

Signalordnung, Bahnbetrieb international	Grenzüberschreitende Bahnstrecken
Grundsätze, Übersicht der Aktualisierungen	302.0001A01 Seite 1

1 Hinweise

- (1) Ab dem 09.12.2018 werden in den folgenden Zusätzen die Anforderungen an die Sprachkompetenzen geändert. Die Änderungen befinden sich jeweils auf der letzten Seite des Zusatzes. Da die Änderungen kurzfristig eingeführt werden, ändern sich die Gültigkeitsdaten der Zusätze nicht, da die Änderung erst in die jeweilige Zusatzvereinbarung mit der Nachbarbahn eingearbeitet werden muss

Geänderte Anforderungen Sprachkompetenz

302.2202Z01	302.2205Z01	302.2206Z01
302.3203Z01	302.3206Z01	302.3007Z98
302.6004Z98	302.6007Z98	302.6008Z98
302.9005Z98	302.9206Z01	302.9207Z01

2 Übersicht der Aktualisierungen

- (1) Zusätze, die jüngst aktualisiert wurden, sind mit einem * gekennzeichnet. Der Aktualisierungsstand ergibt sich aus nachfolgender Tabelle.

Kennzeichnung

Signalordnung, Bahnbetrieb international	Grenzüberschreitende Bahnstrecken
Grundsätze, Übersicht der Aktualisierungen	302.0001A01 Seite 2

302.	Bezeichnung	gültig ab
Grundsätze		
0001	Grundsätze	10.12.2023
0001A01	Übersicht der Aktualisierungen	01.05.2024
0001A99	Abkürzungen	01.06.2022
0001Z01	Sprachanforderungen	09.12.2018
Dänemark		
1000	Grenzüberschreitende Bahnstrecken mit Dänemark	14.04.2015
1001	<i>Regelung der örtlichen Besonderheiten (RöB) auf der Grenzbetriebsstrecke Bf Niebüll DB – Awanst Süderlügum neg – neg Süderau – Bf Tønder BDK</i>	<i>wird derzeit neu erstellt</i>
1001Z99	<i>Regelung der örtlichen Besonderheiten auf der Grenzbetriebsstrecke Bf Niebüll (DB Netz) – Awanst Süderlügum (Norddeutsche Eisenbahn Niebüll GmbH neg) – Bf Tønder (Banedanmark)</i>	01.07.2023
1002	Regelung der örtlichen Besonderheiten auf der Grenzstrecke Abzweigstelle Friedensweg – Padborg	01.04.2024
1202Z01	Nutzungsvorgabe Abzweigstelle Friedensweg – Padborg für EVU	01.04.2024

Signalordnung, Bahnbetrieb international	Grenzüberschreitende Bahnstrecken
Grundsätze, Übersicht der Aktualisierungen	302.0001A01 Seite 3

302.	Bezeichnung	gültig ab
Polen		
2000	Grenzüberschreitende Bahnstrecken mit Polen	01.04.2017
2000V01	Zweisprachiger Vordruck „Befehle G1 - 14“ dt/pl	12.12.2021
2000V02	Zweisprachiger Vordruck „Befehle G 14.1-14.35“ dt/pl	12.12.2021
2000V03	Zweisprachiger Vordruck „Wortlautbeiblatt zum Befehl G“ dt/pl	12.12.2021
2000V04	Verständigungsvertrag „Gefahr“	15.12.2019
	Regeln für die Betriebsführung über die Staatsgrenze (RfBS) Teil A -Allgemeine Grenzvereinbarung (AGV) <i>Teil A ist allen Örtlichen Grenzvereinbarungen angefügt</i>	15.12.2019
2001	Örtliche Grenzvereinbarung Löcknitz - Szczecin Główny	15.12.2019
2201Z01	Örtliche Grenzvereinbarung Löcknitz - Szczecin Główny; Auszug für EVU	15.12.2019
2002	Örtliche Grenzvereinbarung Tantow - Szczecin Główny	15.12.2019
2202Z01	Örtliche Grenzvereinbarung Tantow - Szczecin Główny; Auszug für EVU	15.12.2019
2003	Örtliche Grenzvereinbarung Küstrin-Kietz - Kostrzyn	15.12.2019
2203Z01	Örtliche Grenzvereinbarung Küstrin-Kietz - Kostrzyn; Auszug für EVU	15.12.2019
2004	Örtliche Grenzvereinbarung Frankfurt (Oder) - Rzepin	15.12.2019
2204Z01	Örtliche Grenzvereinbarung Frankfurt (Oder) - Rzepin; Auszug für EVU	15.12.2019
2005	Örtliche Grenzvereinbarung Guben - Gubin	17.07.2020
2205Z01	Örtliche Grenzvereinbarung Guben - Gubin; Auszug für EVU	17.07.2020
2006	Örtliche Grenzvereinbarung Forst (Lausitz) - Tuplice	15.12.2019
2206Z01	Örtliche Grenzvereinbarung Forst (Lausitz) - Tuplice; Auszug für EVU	15.12.2019
2007	Örtliche Grenzvereinbarung Horka Gbf - Węgliniec	16.05.2021
2207Z01	Örtliche Grenzvereinbarung Horka Gbf - Węgliniec; Auszug für EVU	16.05.2021
2008	Örtliche Grenzvereinbarung Görlitz - Zgorzelec	10.05.2020
2208Z01	Örtliche Grenzvereinbarung Görlitz - Zgorzelec; Auszug für EVU	10.05.2020
2209Z01	Örtliche Bestimmungen Erleichterten Durchgangsverkehr (ÖVED) auf dem Streckenabschnitt Hagenwerder - Krzewina Zgorzelecka -Abzw. Trzciniec Zgorzelecki - Zittau	10.06.2023

Signalordnung, Bahnbetrieb international	Grenzüberschreitende Bahnstrecken
Grundsätze, Übersicht der Aktualisierungen	302.0001A01 Seite 4

302.	Bezeichnung	gültig ab
Tschechien		
3000	Grenzüberschreitende Bahnstrecken mit Tschechien	09.12.2018
3000V01	Zweisprachiger Vordruck „Befehle 1 - 14“ dt/cz	11.12.2022
3000V02	Zweisprachiger Vordruck „Wortlaute zum Befehl 14“ dt/cz	11.12.2022
3000V03	Zweisprachiger Vordruck „Befehle 14.1-14.35“ dt/cz	20.11.2016
3002	Zusatzvereinbarung zum Infrastrukturverknüpfungsvertrag Ebersbach (Sachs) - Rumburk	28.03.2009
3202Z01	Zusatzvereinbarung zum Infrastrukturverknüpfungsvertrag Ebersbach (Sachs) - Rumburk; Auszug für EVU	03.06.2018
3003	Zusatzvereinbarung zum Infrastrukturverknüpfungsvertrag Sebnitz (Sachs) - Dolní Poustevna	17.06.2014
3203Z01	Zusatzvereinbarung zum Infrastrukturverknüpfungsvertrag Sebnitz (Sachs) - Dolní Poustevna; Auszug für EVU	17.06.2014
3004	Zusatzvereinbarung zum Infrastrukturverknüpfungsvertrag Bad Schandau - Děčín	09.12.2018
3204Z01	Zusatzvereinbarung zum Infrastrukturverknüpfungsvertrag Bad Schandau - Děčín; Auszug für EVU	01.04.2020
3005	Zusatzvereinbarung zum Infrastrukturverknüpfungsvertrag Crazahl - Vejprty	29.04.2017
3205Z01	Zusatzvereinbarung zum Infrastrukturverknüpfungsvertrag Crazahl - Vejprty, Auszug für EVU	29.04.2017
3006	Zusatzvereinbarung zum Infrastrukturverknüpfungsvertrag Johanngeorgenstadt - Potůčky	11.06.2017
3206Z01	Zusatzvereinbarung zum Infrastrukturverknüpfungsvertrag Johanngeorgenstadt - Potůčky; Auszug für EVU	11.06.2017
3007Z98	Örtliche Vereinbarung zum Infrastrukturverknüpfungsvertrag Zwotental - Kraslice	10.08.2007
3008Z98	Zusatzvereinbarung zum Infrastrukturverknüpfungsvertrag Bad Brambach - Vojtanov	10.12.2006
3009	Zusatzvereinbarung zum Infrastrukturverknüpfungsvertrag Selb-Plößberg - Aš	29.04.2024
3209Z01	Zusatzvereinbarung zum Infrastrukturverknüpfungsvertrag Selb-Plößberg - Aš; Auszug für EVU	29.04.2024
3010	Zusatzvereinbarung zum Infrastrukturverknüpfungsvertrag Schirnding - Cheb	01.05.2022
3210Z01	Zusatzvereinbarung zum Infrastrukturverknüpfungsvertrag Schirnding - Cheb; Auszug für EVU	01.05.2022
3011	Zusatzvereinbarung zum Infrastrukturverknüpfungsvertrag Furth im Wald - Česká Kubice	01.05.2020
3211Z01	Zusatzvereinbarung zum Infrastrukturverknüpfungsvertrag Furth im Wald - Česká Kubice; Auszug für EVU	01.05.2020

Signalordnung, Bahnbetrieb international	Grenzüberschreitende Bahnstrecken
Grundsätze, Übersicht der Aktualisierungen	302.0001A01 Seite 5

3012	Zusatzvereinbarung zum Infrastrukturverknüpfungsvertrag Bayerisch Eisenstein / Železná Ruda Alžbětín	01.05.2022
3212Z01	Zusatzvereinbarung zum Infrastrukturverknüpfungsvertrag Bayerisch Eisenstein / Železná Ruda Alžbětín; Auszug für EVU	01.05.2022
3013	Zusatzvereinbarung zum Infrastrukturverknüpfungsvertrag Zittau - Hrádek nad Nisou	21.05.2023
3213Z01	Zusatzvereinbarung zum Infrastrukturverknüpfungsvertrag Zittau - Hrádek nad Nisou, Auszug für EVU	21.05.2023
3014	Zusatzvereinbarung zum Infrastrukturverknüpfungsvertrag Großschönau(Sachs) -Varnsdorf	21.05.2023
3214Z01	Zusatzvereinbarung zum Infrastrukturverknüpfungsvertrag Großschönau(Sachs) -Varnsdorf, Auszug für EVU	21.05.2023

302.	Bezeichnung	gültig ab
Österreich		
4000	Grenzüberschreitende Bahnstrecken mit Österreich	02.08.2020
4001	Regelung der örtlichen Besonderheiten auf dem Eisenbahn-Grenzübergang Schärding - Passau Hbf	02.08.2020
4201Z01	Zusatzbestimmungen für die grenzüberschreitende Bahnstrecke Schärding - Passau Hbf	02.08.2020
4002	Regelung der örtlichen Besonderheiten auf dem Eisenbahn-Grenzübergang Simbach (Inn) - Braunau am Inn	13.12.2015
4202Z01	Zusatzbestimmungen für das Befahren der Eisenbahn-Grenzstrecke Simbach (Inn) - Braunau am Inn	09.12.2018
4003	Regelung der örtlichen Besonderheiten auf dem Eisenbahn-Grenzübergang Freilassing - Salzburg Hbf	13.12.2020
4203Z01	Zusatzbestimmungen für das Befahren der Eisenbahn -Grenzstrecke Freilassing - Salzburg Hbf	13.12.2020
4004	Regelung der örtlichen Besonderheiten auf dem Eisenbahn-Grenzübergang Kiefersfelden - Kufstein	13.12.2020
4204Z01	Zusatzbestimmungen für das Befahren der Eisenbahn -Grenzstrecke Kiefersfelden - Kufstein	13.12.2020
4005	Regelung der örtlichen Besonderheiten auf dem Eisenbahn-Grenzübergang Mittenwald - Scharnitz	12.12.2021
4205Z01	Zusatzbestimmungen für das Befahren der Eisenbahn-Grenzstrecke Mittenwald - Scharnitz	12.12.2021
4006	Regelung der örtlichen Besonderheiten auf dem Eisenbahn-Grenzübergang Griesen (Oberbayern) - Ehrwald-Zugspitzbahn	12.12.2021
4206Z01	Zusatzbestimmungen für das Befahren der Eisenbahn-Grenzstrecke Griesen (Oberbayern) - Ehrwald-Zugspitzbahn	12.12.2021
4007	Regelung der örtlichen Besonderheiten auf dem Eisenbahn-Grenzübergang Pfronten-Steinach - Vils	12.12.2021

Signalordnung, Bahnbetrieb international	Grenzüberschreitende Bahnstrecken
Grundsätze, Übersicht der Aktualisierungen	302.0001A01 Seite 6

4207Z01	Zusatzbestimmungen für das Befahren der Eisenbahn-Grenzstrecke Pfronten-Steinach - Vils	12.12.2021
4008	Regelung der örtlichen Besonderheiten auf dem Eisenbahn-Grenzübergang Lindau-Reutin - Lochau-Hörbranz	12.12.2021
4208Z01	Zusatzbestimmungen für das Befahren des Eisenbahn-Grenzübergangs Lindau - Lochau-Hörbranz	12.12.2021

302.	Bezeichnung	gültig ab
Schweiz		
5000	Grenzüberschreitende Bahnstrecken mit der Schweiz	11.12.2022
5001	Nutzungsbestimmungen für die Betriebsdurchführung auf der Strecke Konstanz - Kreuzlingen und der Verbindung Konstanz - Kreuzlingen Hafen sowie grenzbedingte Besonderheiten im Grenzbahnhof Konstanz, Auszug für EVU	11.12.2022
5002	Nutzungsbestimmungen für die Betriebsführung im Gemeinschaftsbahnhof Schaffhausen sowie auf den Strecken Beringen Bad Bf - Schaffhausen und Schaffhausen - Thayngen, Auszug für EVU	11.12.2022
5003Z98	Weisung über die Betriebsführung zwischen Koblenz und Waldshut	04.11.2013
5004	Nutzungsbestimmungen für die Betriebsdurchführung auf den Strecken Basel Bad Bf - Gellert - Basel SBB PB/RB sowie grenzbedingte Besonderheiten auf den angrenzenden Grenzbetriebsstrecken Basel Bad Bf - Weil (Rhein)/Basel Bad Rbf, Auszug für EVU	29.04.2024
5005	Nutzungsbestimmungen für die Betriebsdurchführung auf der Strecke Basel Bad Rbf - Basel-Kleinhüningen Hafen, Auszug für EVU	29.04.2024
Frankreich		
6000	Grenzüberschreitende Bahnstrecken mit Frankreich	11.12.2022
6001Z98	Gemeinsame Regelung über die Besonderheiten auf der Grenzstrecke Bantzenheim - Neuenburg (Bd)	03.12.2012
6002	Gemeinsame Regelung über die Besonderheiten auf der Grenzstrecke Strasbourg-Neudorf - Kehl	13.12.2020
6202Z01	Gemeinsame Regelung über die Besonderheiten auf der Grenzstrecke Strasbourg-Neudorf - Kehl, Auszug für EVU	13.12.2020
6003	Gemeinsame Regelung über die Besonderheiten auf der Grenzstrecke Wörth - Lauterbourg	26.04.2023
6203Z01	Gemeinsame Regelung über die Besonderheiten auf der Grenzstrecke Wörth - Lauterbourg, Auszug für EVU	11.12.2022
6004Z98	Gemeinsame Regelung über die Besonderheiten auf der Grenzstrecke Wissembourg - Winden	13.12.2020

Signalordnung, Bahnbetrieb international	Grenzüberschreitende Bahnstrecken
Grundsätze, Übersicht der Aktualisierungen	302.0001A01 Seite 7

6005Z98	Gemeinsame Regelung über die Besonderheiten auf der Grenzstrecke Sarreguemines - Hanweiler-Bad Rülchingen	13.12.2015
6006	Gemeinsame Regelung über die Besonderheiten auf der Grenzstrecke Saarbrücken - Forbach	25.09.2023
6206Z01	Gemeinsame Regelung über die Besonderheiten auf der Grenzstrecke Saarbrücken - Forbach; Auszug für EVU	25.09.2023
6007Z98	Gemeinsame Regelung über die Besonderheiten auf der Grenzstrecke Bouzonville - Hemmersdorf	13.11.2019
6008Z98	Gemeinsame Regelung über die Besonderheiten auf der Grenzstrecke Apach - Perl	12.12.2021

Luxemburg

7000	Grenzüberschreitende Bahnstrecke mit Luxemburg	14.04.2015
7001	Regelung der örtlichen Besonderheiten auf der Grenzstrecke Igel - Wasserbillig	09.12.2018
7201Z01	Gemeinsame Schnittstelle EVU für die Grenzstrecke Igel - Wasserbillig	12.06.2022

302.	Bezeichnung	gültig ab
Belgien		
8000	Grenzüberschreitende Bahnstrecken mit Belgien	11.12.2022
8201Z01	Nutzungsvorgabe für EVU auf der Grenzstrecke Aachen Süd - Abzw Hammerbrücke	01.10.2022
8202Z01	Nutzungsvorgabe für EVU auf der Grenzstrecke Aachen West - Montzen	11.12.2022
Niederlande		
9000	Grenzüberschreitende Bahnstrecken mit den Niederlanden	11.12.2022
9001Z98	Zusatzvereinbarung zum Infrastrukturverknüpfungsvertrag für die Grenzstrecke Herzogenrath - Landgraaf	11.12.2022
9002 9202Z01	Strecke Dalheim - Roermond <i>zurzeit gesperrt</i>	
9003	Zusatzvereinbarung zum Infrastrukturverknüpfungsvertrag für die Grenzstrecke Kaldenkirchen - Venlo	01.09.2023
9203Z01	Nutzungsvorgabe der Grenzstrecke Kaldenkirchen - Venlo für EVU	01.09.2023
9004	Zusatzvereinbarung zum Infrastrukturverknüpfungsvertrag für die Grenzstrecke Emmerich - Zevenaar Ost	13.12.2020
9004A03	Zusatzvereinbarung zum Infrastrukturverknüpfungsvertrag für die Grenzstrecke Emmerich - Zevenaar Oost; Schaltgespräche und Vereinbarungen 25 kV Oberleitungsanlagen OPH Babberich	01.12.2017

Signalordnung, Bahnbetrieb international	Grenzüberschreitende Bahnstrecken
Grundsätze, Übersicht der Aktualisierungen	302.0001A01 Seite 8

9004A05	Zusatzvereinbarung zum Infrastruktur-verknüpfungsvertrag für die Grenzstrecke Emmerich - Zevenaar Oost; Baumaßnahmen und Instandhaltung	09.12.2018
9004A07	Zusatzvereinbarung zum Infrastruktur-verknüpfungsvertrag für die Grenzstrecke Emmerich - Zevenaar Oost; Vereinbarung über die Behandlung von Kalamitäten/gefährlichen Ereignissen	01.12.2017
9204Z01	Nutzungsvorgabe der Grenzstrecke Emmerich - Zevenaar Ost für EVU	01.05.2024 *
9005Z98	Zusatzvereinbarung zum Infrastrukturverknüpfungsvertrag für die Grenzstrecke Gronau - Enschede	01.12.2013
9006	Zusatzvereinbarung zum Infrastrukturverknüpfungsvertrag für die Grenzstrecke Bad Bentheim - Oldenzaal	01.12.2013
9206Z01	Nutzungsvorgabe für die Grenzstrecke Bad Bentheim - Oldenzaal für EVU	13.12.2015
9007	Zusatzvereinbarung zum Infrastrukturverknüpfungsvertrag für die Grenzstrecke Ihrhove - Nieuweschans	01.12.2013
9207Z01	Nutzungsvorgabe für die Grenzstrecke Ihrhove - Nieuweschans für EVU	11.12.2016

